

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического
факультета



Еремеева О.В.

« ____ » _____ 2018г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)

по дисциплине

на 2018/2019 учебный год

на 2019/2020 учебный год

Направление подготовки

11.03.02 Информационные технологии и системы связи

Профиль подготовки

Оптические системы и сети связи

Квалификация (степень)

Бакалавр

Форма обучения²

очная

Год набора **2018**

Тирасполь, 2018 год

Рабочая программа дисциплины Б1.О.03 «Иностранный язык (Английский)»
сост. Паршин П.А. – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2018 г. – 12 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания обязательной дисциплины обязательной части цикла Б1 студентам очной формы обучения по направлению 11.03.02 «Инфокоммуникационные технологии и системы связи», профиль «Оптические системы и сети связи».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению «Инфокоммуникационные технологии и системы связи», утвержденного приказом № 930 от 19 сентября 2017 г. Министерства образования и науки РФ.

Составитель: Паршин П.А.



1. Цели и задачи освоения дисциплины (модуля)

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык (Английский)» являются формирование языковых и коммуникативно-речевых знаний и умений, достаточных для дальнейшей учебной, научно-исследовательской деятельности, для изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности и для осуществления деловых контактов с носителями языка.

Задачами освоения дисциплины «Иностранный язык (Английский)» являются формирование умений и навыков вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных/неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языках; перевода профессиональных текстов с иностранного (ых) на государственный язык и обратно.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык (Английский)» относится к обязательной части цикла Б1 (Б1.О.03) основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 11.03.02 Инфокоммуникационные технологии и системы связи, основной профессиональной образовательной программой и учебного плана по профилю подготовки «Оптические системы и сети связи».

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

УК-4 – способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

В результате освоения дисциплины студент должен демонстрировать освоение указанными компетенциями по дескрипторам «знания, умения, владения», соответствующие тематическим модулям дисциплины, и применимые в их последующем обучении и профессиональной деятельности:

Знать:

– лексический минимум не менее 4000 лексических единиц, т.е. слова и словосочетания, обладающие наибольшей частотностью и семантической ценностью, и грамматический минимум, включающий грамматические структуры, необходимые для устного и письменного общения.

Уметь:

– анализировать оригинальную литературу в области профессиональной деятельности для получения необходимой информации;
– осуществлять поиск новой информации при работе с текстами из учебной, страноведческой, научно-популярной и специальной (по широкому профилю специальности) литературы;
– обмениваться устной информацией в ситуациях повседневного и делового общения при обсуждении проблем страноведческого, общенаучного и научного характера;
– обмениваться письменной информацией, делая записи/выписки, конспекты, составляя план, тезисы, при написании личных и деловых писем, рефератов, тезисов, аннотаций, резюме, отражающих определенные коммуникативные намерения.

Владеть:

– различными способами вербальной и невербальной коммуникации; навыками коммуникации в родной и иноязычной сфере;

- способностью логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь;
- навыками общения в области профессиональной деятельности на иностранном (английском) языке.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Трудоемкость, з.е./часы	Количество часов					Самост. работы	Форма итогового контроля
		В том числе						
		Аудиторных						
		Всего	Лек	Лаб. раб.	Практ.			
1	2 з.е./ 72	36	-	36	-	36	Зачет	
2	2 з.е./ 72	36	-	36	-	36	Зачет	
3	3 з.е./108	36	-	36	-	36	Экзамен (36)	
Итого:	7 з.е./252	108	-	108	-	108		

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ЛР	ПЗ	
	<u>1 и 2 семестры</u>					
1	About Myself & My Studies	24		12		12
2	My Native Place	24		12		12
3	My Future Profession	12		6		6
4	Protection of Nature in the PMR	12		6		6
5	Youth Organizations in the PMR	24		12		12
6	The Life of Youth in the UK & USA	24		12		12
7	My Personal Computer	12		6		6
8	The Role of Internet in Our Life	12		6		6
	<u>3 семестр</u>					
1	The Role of Electronics	18		12		6
2	The Biography of a Mathematician	20		12		8
3	Peculiarities of My Profession	18		6		12
4	World Protection of Nature	16		6		10
	<u>Итого:</u>	216		108		108

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лабораторные занятия- 1 семестр – 36 часов

№ занятия	Тема лабораторного занятия	К-во часов	Учебно-наглядные пособия
I СЕМЕСТР			
Раздел 1. About Myself & My Studies			
1	The Place of Mathematics in the Modern World. Plural of Nouns. Imperative Mood.	2	Text, dialogues
2	The translation and analysis of the text. About Myself. My Family. Indefinite Tenses. Pronouns.	2	Text, exercises
3	Taras Shevchenko State University. Dialogues.	2	Text, exercises
4	Primitive Counting. Degrees of Comparison of Adjectives and Adverbs. My Working Day.	2	Text, training
5	Annotation to the text, questions on it, dialogues. My Day Off. “To Be”, “To Have”.	2	Text, exercises,
6	Rendering the topic, discussions. Dialogues.	2	Cards, books
Итого по разделу		12	
Раздел 2. My Native Place			
7	Geometry in the Arts. Continuous Tense.	2	Text, exercises,
8	Reading and translating the text, its grammar analysis. Participle I, Participle II, Tiraspol.	2	Text, exercises,
9	Modal verbs, their Equivalents. Dialogues.	2	Text, exercises
10	The Development of Algebra. Articles. The PMR.	2	Text, dialogues
11	Annotation to the text, questions on it, dialogues about your Native Place.	2	Text, exercises,
12	Retelling the topic, short dialogues, review	2	Text, exercises,
Итого по разделу		12	
Раздел 3. My Future Profession			
13	Bad Names for Good Numbers. My Hobby.	2	Text, exercises,
14	Indefinite Pronouns some, any, no, every.	2	Text, exercises
15	Topic: My future Profession, dialogues, questions	2	Text, exercises
Итого по разделу		6	
Раздел 4. Protection of Nature in the PMR			
16	Geometry. About My Profession.	2	Text, exercises,
17	Modal verbs. Environmental Protection in the PMR	2	Text, exercises, map
18	Control Paper and its Analysis	2	Tests
Итого по разделу		6	
total:		36	

Лабораторные занятия - 2 семестр – 36 часов

№ занятия	Тема лабораторного занятия	К-во часов	Учебно-наглядные пособия
II СЕМЕСТР			
Раздел 5. Youth Organizations in the PMR			
1	How Letters are Used in Algebra. My Holidays	2	test
2	Sequence of Tenses, training, exercises	2	Text, exercises
3	The topic “The Life of Youth in Pridnestrovye”.	2	Text, exercises

4	Circles. Annotation to the text, questions, dialogues, discussion. Youth Organizations.	2	Text, exercises,
5	Infinitive. Gerund. Control Paper, its analysis	2	Test, exercises,
6	Retelling the topic, review of the material	2	Cards, books
	Итого по разделу	12	
Раздел 6. The Life of Youth in the UK & USA			
7	Why Formulas are Important. Perfect Tenses	2	Text, exercises,
8	The Life of Youth in England and in the USA	2	Text, exercises,
9	I'm Lucky to Learn English. Dialogues.	2	Text, exercises
10	Isaac Newton. Grammar material to the text.	2	Text, exercises
11	Annotation to the text, questions, grammar exercises, oral test and its analysis	2	Text, exercises,
12	Control Paper, its analysis, review of the material	2	Test,
	Итого по разделу	12	
Раздел 7. My Personal Computer			
13	Trigonometry. Constructions with non-finite forms of verbs, training	2	Text, exercises, test
14	Topic "Modern Computers", dialogues	2	Text, exercises
15	Control test, its analysis,	2	Test, exercises
	Итого по разделу	6	
Раздел 8. The Role of Internet in Our Life			
16	Trigonometric Equations. Conditional sentences.	2	Text, exercises, map
17	Topic "Computer Technologies", dialogues	2	Text, exercises
18	Review of the material, control paper, its analysis	2	Tests
	Итого по разделу	6	
	total:	36	

Лабораторные занятия

3 семестр

№ занятия	Тема лабораторного занятия	К-во часов	Учебно-наглядные пособия
Раздел 1. The Role of Electronics			
1	London-Tiraspol. Sightseeing in the cities(p.77)	2	test
2	The translation and analysis of the text. Passive voice	2	Text, exercises
3	There is (are). Participle 1, as an attribute, training	2	Text, exercises
4	Talk on the topic " I'm Lucky to Learn English"	2	Text, dialogues
5	Annotation to the text, questions on it, dialogues	2	Text, exercises,
6	Rendering the topic. Writing a Letter, discussions	2	Cards, books
Раздел 2. The Biography of a Mathematician			
7	A Letter. Some English and Pridnestrovian Customs (p.106)	2	Text, exercises,
8	Reading and translating the text, its grammar analysis	2	Text, exercises,
9	Absolute Participial Construction. Modal verbs.	2	Text, exercises
10	Talk on the topic « In Cooperation with Nature”	2	Text, dialogues
11	Annotation to the text , questions on it, dialogues	2	Text, exercises,
12	Retelling the topic, short dialogues, review	2	Text, exercises,
Раздел 3. Peculiarities of My Profession			

13	A Talk between Two Students (p.161). Talking of a University, reading and translating it	2	Text, exercises, test
14	Conditional Sentences, analysis of the text, training	2	Text, exercises
15	Topic: My Future Profession, dialogues, questions	2	Text, exercises
Раздел 4. World Protection of Nature			
16	The Biography of an Outstanding Scientist (p.189), reading and translating	2	Text, exercises,
17	Modal verbs. Environmental Protection in the World	2	Text, exercises, map
18	Control Paper and its Analysis	2	Tests
	Итого:	36	

Самостоятельная работа обучающегося

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	The role and place of Math in my Life (report).	6
	2	Why Have I Chosen Such a Profession (composition). About Mathematics (p.24)	6
		Итого по разделу	12
Раздел 2	3	Beginnings of Modern Science (p.15). Modern Computers. My Personal Computer (compos.)	6
	4	Archimedes (p.28) – translation of the text	3
	5	Euclid (p. 33). Information about first Internet.	3
		Итого по разделу	12
Раздел 3	6	Fermat (p.51). Advantages and disadvantages of my Personal Computer. Tenses in English	1
	7	Grammar (test), review of grammar material	1
	8	Analyzing grammar mistakes from the test	1
	9	Fractions (p. 56-57). Outstanding foreign mathematicians, examples	1
	10	Well-known Russian Mathematicians.	1
	11	Operations with Fractions (p. 61-62).	1
		Итого по разделу	6
Раздел 4	12	Using Trigonometry and Algebra in Geometry (p.90-91) Nature and Climate in Pridnestrovye in the comparison with English - speaking Countries	3
	13	Written control Paper with its Analysis. Подготовка к зачету	3
		Итого по разделу	6
		In total:	36

Самостоятельная работа студента (2 семестр) – 36 часов

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 5	1	Peculiarities of My Future Profession - review	6
	2	Characteristics of My Personal Computer (composition). Non-finite forms of verbs.	6

		Итого по разделу	12
Раздел 6	3	The Latest Devices of iPhone and IPAD (report). Constructions with infinitive, gerund	3
	4	Discoveries in the 21 st Century (composition).	3
	5	Information about first Computers	6
		Итого по разделу	12
Раздел 7	6	The description of my mobile telephone (composition) Constructions with Participles	2
	7	Grammar (test).	2
	8	Outstanding People of Great Britain	1
	9	Largest Cities of Great Britain and their sights	1
		Итого по разделу	6
Раздел 8	10	My Plans for the Future. Conditional Sentences	1
	11	My Impressions of the customs in the PMR and abroad, review of grammar material	2
	12	Written control Paper with its Analysis. Подготовка к зачету	2
	13	Review of the material studied	1
		Итого по разделу	6
		In total:	36

Самостоятельная работа студента (3 семестр) – 36 часов

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Articles on problems of Optic Systems, analysis with its written translating	4
	2	Why Have I Chosen Such a Profession (composition)	2
Раздел 2	3	Modern Computers (report)	4
	4	My Personal Computer (composition).	2
Раздел 3	5	My Hobby, questions, discussion	2
	6	Advantages and disadvantages of my PC.	2
	7	Articles on Infocommunicational Technologies, its translation in writing	2
	8	Grammar test ,analyzing mistakes from the test	2
	9	Reading and translating the text “Hundreds for Post”, analyzing it	2
Раздел 4	10	Well-known Russian Mathematicians	2
	11	Writing a letter to my foreign pen-friend	2
	12	Nature and Climate in Pridnestrovye in the comparison with English - speaking Countries (report).Подготовка к экзамену	4
	13	Written control Paper with its Analysis.	6
		In total:	36

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ) (не предполагаются)

6. Образовательные технологии

<i>Семестр</i>	<i>Вид занятия (Л, ПР, ЛР)</i>	<i>Используемые интерактивные образовательные технологии</i>	<i>Количество часов</i>
1	ЛР	деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций	7
2	ЛР	деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций	7
3	ЛР	деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций	7
Итого:			21

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.

Включены в ФОС дисциплины

Текущий контроль: устный опрос (групповой или индивидуальный); проверка выполнения письменных домашних заданий, письменный перевод текста, тестирование, проведение контрольных работ, контроль самостоятельной работы студентов (в письменной и устной форме): рефераты, выполнение домашних заданий.

Промежуточная аттестация: зачет – в конце 1 и 2 семестров, экзамен в конце 3 семестра.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Основная литература:

1. Кравченко Н. В. Английский язык: устные темы. – М.: Эксмо, 2009. – 464 с.
2. Murphy, Raymond Essential grammar in use: a self-study reference and practice book for elementary students of English. Cambridge University Press, 2014.
3. Murphy, Raymond Essential grammar in use: a self-study reference and practice book for intermediate students of English. Cambridge University Press, 2014.
4. Романова Л.И. Английская грамматика в тестах. – 2-е изд. – М.: Айрис-пресс, 2005. – 352 с.
5. Флоря Е.П., Селевина И.М. Английский язык для студентов-бакалавров. – Тирасполь. – 2012. – 96 с.
6. Англо-русский и русско-английский словари.
7. Статьи на английском языке по данной теме из газет и журналов

8.2. Дополнительная литература

1. Adamson D. Practise your Tenses: Longman, UK, 2001. - 65 p.
2. Camenev Z. Stolan O, Tulei A. Difficulties in Teaching/Learning English Grammar: Univ. de Stat din Moldova, Kishinev, 2006. – 214 p.
3. Longman Dictionary of American English: Longman, UK, 2004 – 1065 p.
4. Milanovic M., Weir C. Studies in Language Testing: Cambridge University Press, Cambridge, 2004 – 327 p.
5. Павлоцкий В.М. Test your English. Санкт-Петербург: Каро, 2001 – 254 с
6. Шевелева С.А., Скворцова М.В. Деловая переписка на английском языке. - Практическое пособие. – М.: РАО, 2000. - 128 с.

8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

<http://dic.academic.ru/> - Словари и энциклопедии On-Line

<http://www.alleng.ru/d/engl>

<http://www.englishatoxford.co.uk/>

<http://www.nll.co.uk/>

<http://www.perfekt.ru/dictionaries/tech.html>

<http://engmaster.ru/topic/3043>

<http://www.english-easy.info/tests/tests Modal Verbs.php>

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

- компьютерный класс
- методические разработки и основная литература в электронном варианте;
- проектор
- ноутбук

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Студент должен обладать способностью читать и переводить иноязычные тексты по профессиональной тематике. Соответственно, курс иностранного языка, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В рамках курса в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно и отрабатываются навыки устного перевода на слух (односторонний и двусторонний перевод с элементами абзацно-фразового и последовательного перевода). Каждый урок начинается с поурочного словаря на английском и русском языках. Терминология урока задает психологическую установку по данной теме на несколько учебных часов и на самостоятельную работу.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения и перевод. Работу в классе целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего прорабатывается основной текст урока с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений урока и упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока.

При подготовке к занятиям преподаватель должен позаботиться об иллюстративном материале и технических средствах обучения заблаговременно. Иллюстративный материал, аудио- и видеозаписи можно использовать для закрепления, повторения и введения нового материала и для проверки знания и усвоения терминологии, фактического материала или процесса, для контроля качества подготовки домашних заданий.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или переводом со словарем 1200--1500 знаков за 45 мин. или сообщением по данной теме на языке с переводом.

Методика работы с текстами и упражнениями вытекает из формулировки заданий к этим текстам и упражнениям.

Предложенные методические рекомендации носят рекомендательный характер. Преподаватель должен исходить из конкретной обстановки, учитывать уровень языковой подготовки студентов. Широкое использование технических средств обучения позволяет добиваться оптимальной интенсификации учебного процесса и достигать необходимой эффективности в обучении студентов и приобретении ими необходимых переводческих навыков и умений.

**11. Технологическая карта
по дисциплине «Иностранный язык (английский)»**

Курс I

группа ФМ18ДР62ФТ1 (111)

семестр I

2018-2019 учебный год

Преподаватель – Паршин П.А.

Кафедра Иностранных языков

Семестр	Количество часов						Форма итог. контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Сам. работа	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практ. занятия		
1	2 з.е./72	36	-	36	-	36	зачёт

Форма текущей аттестации	Расшифровка	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Работа на лабораторных занятиях	Рассчитывается согласно приложению 2	0	16
Контрольная работа №1 по теме «About Myself. Indefinite Tenses »	За каждый правильный ответ 0,4 балла	0	10
Контрольная работа №2 по теме «My Future Profession. Indefinite and Continuous Tenses»	За каждый правильный ответ 0,4 балла	0	8
Выполнение и представление домашних заданий	За каждое выполненное и представленное домашнее задание 2 балла	0	36
Итого количество баллов по текущей аттестации		45	70
Промежуточная аттестация	зачёт	10	30
Итого по дисциплине		55	100

**Технологическая карта
по дисциплине «Иностранный язык (английский)»**

Курс I

группа ФМ18ДР62ФИ1 (111)

семестр II

2018-2019 учебный год

Преподаватель – Паршин П.А.

Кафедра Иностранных языков

Семестр	Количество часов						Форма итог. контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Сам. работа	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практ. занятия		
2	2 з.е./72	36	-	36	-	36	зачёт

Форма текущей аттестации	Расшифровка	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Работа на лабораторных занятиях	Рассчитывается согласно приложению 2	0	16
Контрольная работа №1 по теме «My Personal Computer. Perfect Tenses»	За каждый правильный ответ 0,4 балла	0	10
Контрольная работа №2 по теме «The Role of Internet in Our Life. Active Voice Tenses»	За каждый правильный ответ 0,4 балла	0	8
Выполнение и представление домашних заданий	За каждое выполненное и представленное домашнее задание 2 балла	0	36
Итого количество баллов по текущей аттестации		45	70
Промежуточная аттестация	зачёт	10	30
Итого по дисциплине		55	100

Технологическая карта
по дисциплине «Иностранный язык (английский)»
Курс2
группа ФМ18ДР62ФТ1 (211)

Дисциплина «Иностранный язык (английский)»

семестр **3**

2019-2020 учебный год

Преподаватель – Паршин П.А.

Кафедра **Квантовой радиофизики и систем связи**

Се местр	Количество часов						Форма итог. контроля
	Трудоемк ость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Сам. работа	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практ. занятия		
3	3/108	36	-	36	-	36	Экзамен (36ч)

Форма текущей аттестации	Расшифровка	Минималь ное количество баллов	Максималь ное количество баллов
Работа на лабораторных занятиях	<i>Рассчитывается согласно приложению 2</i>	25	40
Модульный контроль №1		10	15
Модульный контроль №2		10	15
Итого количество баллов по текущей аттестации		45	70
Промежуточная аттестация	Экзамен	10	30
Итого по дисциплине		55	100

Начисление баллов по рейтингу текущей успеваемости на лабораторных занятиях*

Средняя оценка полученных оценок на занятиях	Начисляемые баллы
3	6 баллов
3,5	7 баллов
4	8 баллов
4,5	9 баллов
5	10 баллов

*В случае посещения студентом менее чем 85% лабораторных занятий, предусмотренных учебной программой по дисциплине, для получения рейтингового балла, начисляемого по данному критерию, студент обязан отработать, пропущенные по уважительной или по неуважительной причине занятия в течение семестра в установленном порядке.

Составитель преподаватель  П.А. Паршин

Зав. кафедрой  А.А. Якубовская, ст. преподаватель

Согласовано:

Зав. кафедрой квантовой радиофизики и системы связи  Стамов И.Г., профессор

Декан физико – математического факультета  Коровой О.В., доцент